

## SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1927-1928

### Projet de Loi modifiant les lois de compétence.

TEXTE AMENDÉ PAR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS (1)

(Voir les n°s 291, 318 (session de 1926-1927); 125, 239 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 14 juillet 1927; 13, 20 juin et 5 juillet 1928.)

#### ARTICLE PREMIER.

L'article 2 de la loi du 25 mars 1876, modifié par celle du 11 février 1925, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. — Les juges de paix connaissent de toutes les actions civiles, en premier ressort, jusqu'à la valeur de 2,500 francs et, en dernier ressort, jusqu'à la valeur de 400 francs nonobstant les lois spéciales fixant une somme moindre. »

#### ART. 2.

L'article 2bis de la loi du 25 mars 1876, modifié par la loi du 25 février 1925, est remplacé comme suit :

« Art. 2bis. — Les juges de paix connaissent des demandes en pension ali-

(1) Ce projet a été disjoint du projet de loi transmis par le Sénat à la Chambre des Représentants sous le titre de « Projet de Loi modifiant les lois d'organisation judiciaire et de compétence », le 6 juillet 1927.

## BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1927-1928

### Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de bevoegdheid.

TEKST GEWIJZIGD DOOR DE KAMER DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS (1)

(Zie de n°s 291, 318 (zitting 1926-1927); 125, 239 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 14 Juli 1927; 13, 20 Juni en 5 Juli 1928.)

#### EERSTE ARTIKEL.

Artikel 2 van de wet van 25 Maart 1876, gewijzigd bij de wet van 11 Februari 1925, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 2. — De vrederechters nemen kennis van al de burgerlijke rechtsvorderingen in eersten aanleg tot een waarde van 2,500 frank, en in hoogsten aanleg tot een waarde van 400 frank, niettegenstaande de bijzondere wetten waarbij een minder bedrag is vastgesteld. »

#### ART. 2.

Artikel 2bis van de wet van 25 Maart 1876, gewijzigd bij de wet van 25 Februari 1925, wordt vervangen als volgt :

« Art. 2bis. — De vrederechters nemen kennis van de eischen tot uitkeering

(1) Dit ontwerp werd gelicht uit het door den Senaat aan de Kamer der Volksvertegenwoordigers overgenomen wetsontwerp getiteld « Wetsontwerp tot wijziging van de wetten op de rechterlijke inrichting en de bevoegdheid », 6 Juli 1927.

mentaire n'excédant pas en totalité 2,500 francs par an, fondée sur les articles 205, 206 et 207 du Code civil.

» Ils connaissent dans les mêmes limites des demandes en pension alimentaire, fondées sur les articles 212 et 214 du Code civil, si ces demandes ne sont pas connexes à une instance en séparation de corps ou à une instance en divorce.

» Il statue en premier et dernier ressort suivant que le montant de la demande, déterminé conformément à l'article 27 ci-après qualifié dépasse ou ne dépasse pas 400 francs. »

#### ART. 3.

L'article 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 25 mars 1876, modifié par la loi du 12 août 1911, est modifié comme suit :

« Ils connaissent, en dernier ressort, jusqu'à la valeur de 400 francs et en premier ressort, à quelque valeur que la demande puisse s'élever :

» 1<sup>o</sup> . . . . . ;  
» 2<sup>o</sup> . . . . . »

#### ART. 4.

Le 2<sup>e</sup> alinéa de l'article 3 de la loi du 25 mars 1876, modifié par la loi du 12 août 1911, est modifié comme suit :

« 1<sup>o</sup> Des actions en paiement de loyers ou fermages des congés, des demandes en résiliation de baux fondées sur le seul défaut de paiement, des expulsions de lieux, et des demandes en validité ou en mainlevée, de saisie-gagerie, pourvu que le prix annuel de la location n'excède pas 2,500 francs. »

van levensonderhoud die in het geheel 2,500 frank per jaar niet overschrijden en die op de artikelen 205, 206 en 207 van het Burgerlijk Wetboek gegrond zijn.

Binnen dezelfde grenzen nemen zij kennis van de eischen tot uitkeering van levensonderhoud die op de artikelen 212 en 214 van het Burgerlijk Wetboek gegrond zijn, indien deze eischen niet verknocht zijn met een rechtsvordering tot scheiding van tafel en bed of met een rechtsvordering tot echtscheiding.

» Zij doen uitspraak, in eersten en in hoogsten aanleg, naar gelang het beloop van den eisch, overeenkomstig het hier-na vermeld artikel 27 bepaald, 400 frank al dan niet overschrijdt. »

#### ART. 3.

Artikel 3, eerste lid, van de wet van 25 Maart 1876, gewijzigd bij de wet van 12 Augustus 1911, wordt gewijzigd als volgt :

« Zij nemen kennis in hoogsten aanleg tot een waarde van 400 frank en in eersten aanleg, hoe groot het bedrag van den eisch ook zij :

» 1<sup>o</sup> . . . . . ;  
» 2<sup>o</sup> . . . . . »

#### ART. 4.

(Het tweede lid van artikel 3 van de wet van 25 Maart 1876, gewijzigd bij de wet van 12 Augustus 1911, wordt gewijzigd als volgt :

« 1<sup>o</sup> Van de vorderingen tot betaling van huishuur of pacht, van de opzeggingen, van de eischen tot opzegging van huurceelen enkel gegrond op wanbetaling, van de uitzettingen uit plaatsen, en van de eischen tot geldigverklaring of tot opheffing van het pandbeslag, voor zooveel de jaarlijksche huurprijs 2,500 frank niet overschrijdt. »

## ART. 5.

L'article 7 de la loi du 25 mars 1876, modifié par la loi du 12 août 1911, est modifié comme suit :

« *Art. 7.* — Quand la valeur de la demande dépasse 2,500 francs, ils se déclareront pareillement incomptéents dans les cas prévus aux nos 1, 2, 3, 4, 9, 10 et 11 de l'article 3, si le titre, la propriété, les droits de servitude ou la mitoyenneté du mur sont contestés. »

## ART. 6.

L'article 16 de la loi du 25 mars 1876 est remplacé par la disposition suivante :

« *Art. 16.* — Le taux du dernier ressort est fixé à 5,000 francs pour les jugements des tribunaux de première instance et des tribunaux de commerce et pour les ordonnances de référé. »

## ART. 7.

L'article 17 du Code de procédure civile est remplacé comme suit :

« *Art. 17.* — Les jugements des justices de paix jusqu'à concurrence de 600 francs, seront exécutoires par provision, nonobstant l'appel, et sans qu'il soit besoin de fournir caution; les juges de paix pourront, dans les autres cas, ordonner l'exécution provisoire de leurs jugements, mais à la charge de donner caution.

## ART. 8.

L'article 404 du Code de procédure civile est remplacé comme suit :

« *Art. 404.* — Seront réputés matières

## ART. 5.

Artikel 7 van de wet van 25 Maart 1876 gewijzigd bij de wet van 12 Augustus 1911, wordt gewijzigd als volgt :

« *Art. 7.* — Wanneer de waarde van den eisch 2,500 frank overschrijdt, verklaren zij zich insgelijks onbevoegd in de gevallen voorzien bij de nr's 1, 2, 3, 4, 9, 10 en 11 van artikel 3, indien de titel, de eigendom, de rechten van dienstbaarheid of de gemeenschap van den muur betwist worden. »

## ART. 6.

Artikel 16 der wet van 25 Maart 1876 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« *Art. 16.* — Het beloop van den hoogsten aanleg is bepaald op 5,000 frank voor de vonnissen van de rechtbanken van eersten aanleg en van de rechtbanken van koophandel alsmede voor de bevelschriften in kortgeding. »

## ART. 7.

Artikel 17 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering wordt vervangen als volgt :

« *Art. 17.* — De vonnissen van de vrederechten tot een beloop van 600 frank zijn bij voorraad uitvoerbaar niettegenstaande hooger beroep en zonder dat zekerheidstelling noodig is; de vrederechters kunnen, in de andere gevallen, de voorloopige tenuitvoerlegging van hun vonnissen bevelen, maar met last van zekerheidstelling. »

## ART. 8.

Artikel 404 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering wordt vervangen als volgt :

« *Art. 404.* — Worden geacht sum-

sommaires et instruits comme tels :

» Les appels des juges de paix;

» Les demandes pures personnelles, à quelque somme qu'elles puissent monter quand il y a titre, pourvu qu'il ne soit pas contesté;

» Les demandes formées sans titre, lorsqu'elles n'excèdent pas 5,000 francs;

» Les demandes provisoires, ou qui requièrent célérité;

» Les demandes en payement de loyers et fermages et arrérages de rentes. »

#### ART. 9.

L'article 2 de la loi du 20 avril 1909 approuvant la Convention internationale relative à la procédure civile, conclue à La Haye le 17 juillet 1905, est modifié comme suit :

« Art. 2. — Par dérogation à l'article 16 de la loi du 25 mars 1876, les jugements d'exequatur visés par l'article 19 de cette Convention, sont susceptibles d'appel, même quand la somme des frais et dépens est inférieure à 5,000 francs. »

#### ART. 10.

L'article 59 des lois des 21 avril 1810, 2 mai 1837 et 5 juin 1911 sur les mines, minières et carrières, coordonnées par arrêté royal du 15 septembre 1919, est modifié comme suit :

« Art. 59. — Les juges de paix connaissent des actions en réparation des dommages causés, en cas d'accord avec les concessionnaires sur le principe et sur le partage entre ceux-ci de leur responsabilité, en dernier ressort jusqu'à la valeur de 8,000 francs, et en premier ressort jusqu'à la valeur de 20,000 francs.

miere zaken te zijn en als zoodanig behandeld :

» Hooger beroep van vonnissen van vrederechters.

» De zuivere persoonlijke eischen, tot welk bedrag zij ook mogen beloopen, indien er een titel is en mits deze niet betwist wordt;

» De eischen zonder titel ingesteld wanneer zij 5,000 frank niet overschrijden;

» De voorloopige eischen, of die, welke spoed vergen;

» De eischen tot betaling van huis-huur en pacht en vervallen renten. »

#### ART. 9.

Artikel 2 van de wet van 20 April 1909 tot goedkeuring van het op 17 Juli te 's Gravenhage gesloten Internationaal Verdrag betreffende de burgerlijke rechtspleging wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 2. — In afwijking van artikel 16 van de wet van 25 Maart 1876, kan tegen de bij artikel 19 van dat Verdrag bedoelde uitvoerbaarverklaring beroep worden ingesteld, zelfs als de som der kosten minder dan 5,000 frank bedraagt. »

#### ART. 10.

Artikel 59 van de bij Koninklijk besluit van 15 September 1919 samengeordende wetten van 21 April 1810, 2 Mei 1837 en 5 Juni 1911 op de mijnen, graverijen en groeven, wordt gewijzigd als volgt :

« Art. 59. — Tot de waarde van 8,000 frank in hoogsten aanleg en tot de waarde van 20,000 frank in eersten aanleg, nemen de vrederechters kennis van de eischen tot schadevergoeding, ingeval van akkoord met de vergunninghouders over het beginsel en over de verdeeling onder hen van hun verantwoordelijkheid.

» Si la demande ne dépasse pas 20,000 francs, les tribunaux civils statueront comme en matière sommaire.

» S'il y a lieu à expertise, le juge pourra né désigner qu'un seul expert et il déterminera, dans sa décision le délai dans lequel le rapport doit être déposé (art. 17, loi de 1911). »

#### **Disposition transitoire.**

#### **ART. 11.**

Le régime nouveau de la compétence et du ressort n'est pas applicable aux actions régulièrement portées devant les juridictions de jugement avant la promulgation de la présente loi.

Bruxelles, le 5 juillet 1928.

*Le Président de la Chambre  
des Représentants,*

ÉMILE BRUNET.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

Baron R. DE KERCHOVE,  
JAN RAMAECKERS.

» Indien de eisch 20,000 frank niet overschrijdt, doen de burgerlijke rechtbanken uitspraak zooals in summiere zaken.

» Indien er aanleiding tot schatting is, kan de rechter zich beperken bij de aanstelling van een enkel deskundige en, in zijn beslissing, zal hij den termijn bepalen waar binnen het verslag moet neergelegd zijn (art. 17, wet van 1911). »

#### **Overgangsbepaling.**

#### **ART. 11.**

De nieuwe regeling in zake bevoegdheid en aanleg is niet van toepassing op de gedingen welke vóór de afkondiging van deze wet op regelmatige wijze werden aangebracht bij de rechtsmachten van wijzen.

Brussel, 5 Juli 1928.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*